DEWALT®

XR®

DCMHT562
DCMHT564

www.DEWALT.com

Dansk *(oversat fra original brugsvejledning)*	5
Deutsch *(Übersetzung der Originalanweisung)*	12
English ***(original instructions)***	19
Español *(traducido de las instrucciones originales)*	25
Français *(traduction de la notice d'instructions originale)*	32
Italiano *(tradotto dalle istruzioni originali)*	39
Nederlands *(vertaald vanuit de originele instructies)*	46
Norsk *(oversatt fra de originale instruksjonene)*	53
Português *(traduzido das instruções originais)*	59
Suomi *(käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)*	66
Svenska *(översatt från de ursprungliga instruktionerna)*	72
Türkçe *(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)*	79
Ελληνικά *(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)*	86

Copyright DEWALT

Fig. A

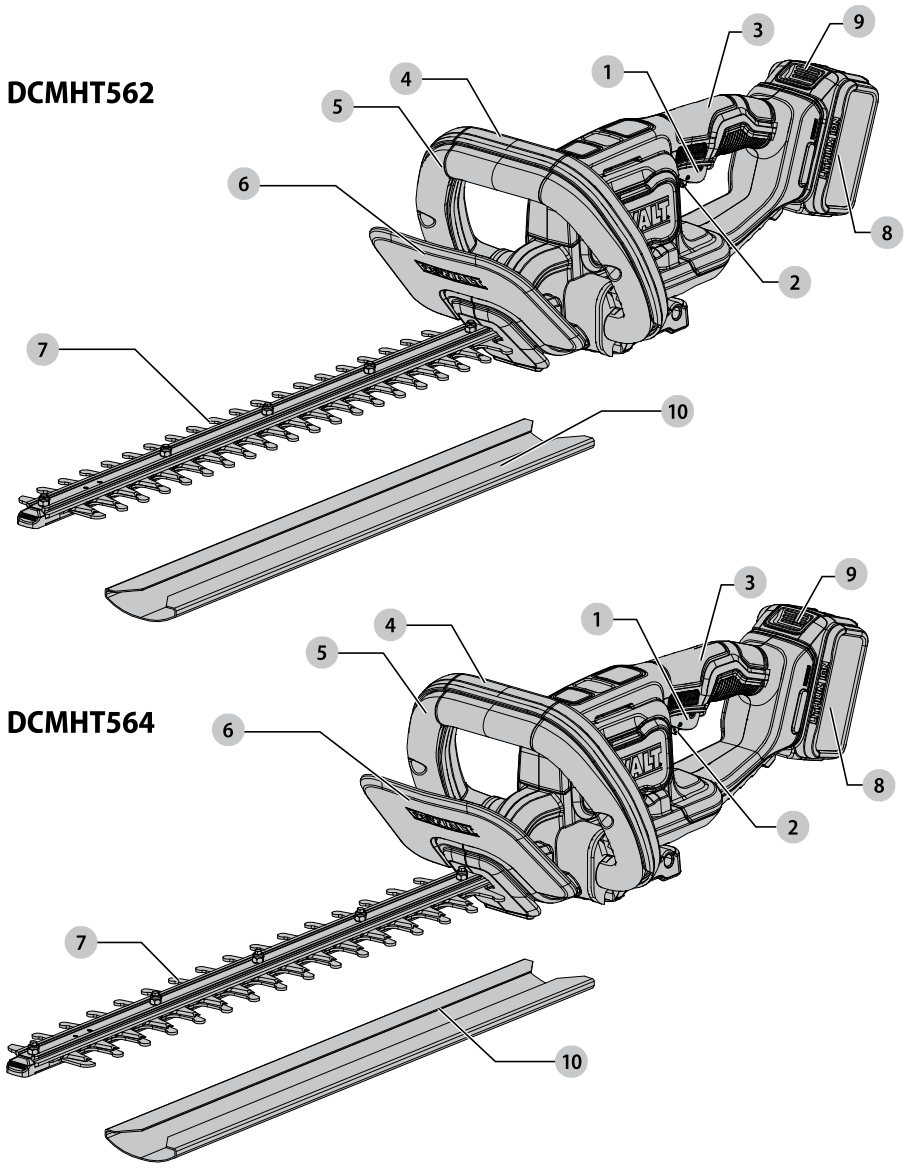


Fig. B

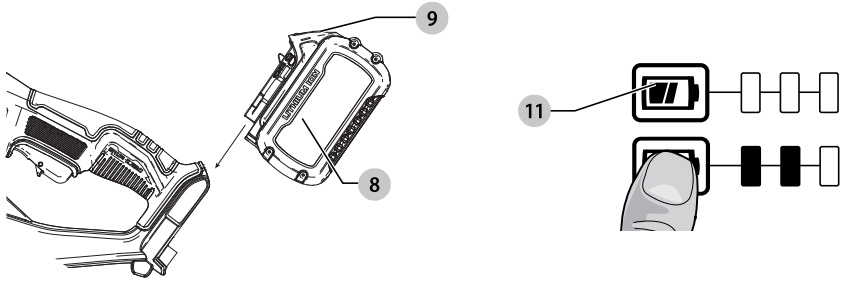


Fig. C

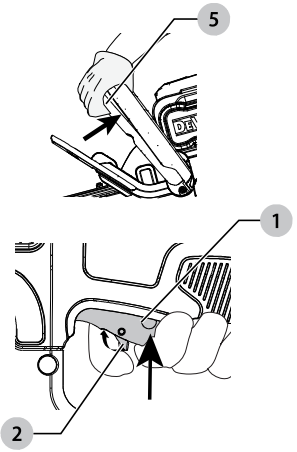


Fig. D

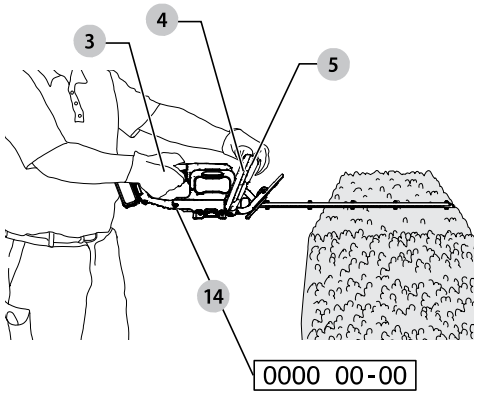


Fig. E

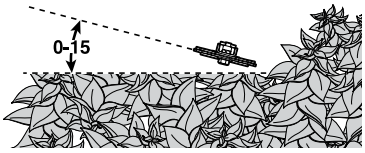


Fig. F

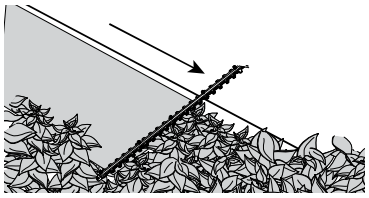


Fig. G

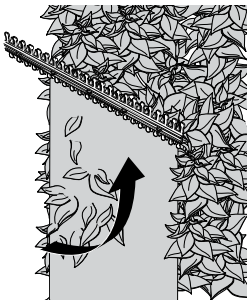


Fig. H

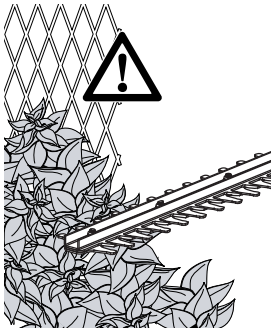


Fig. I

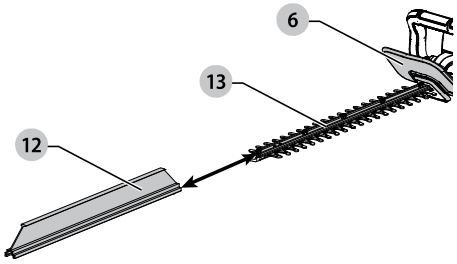
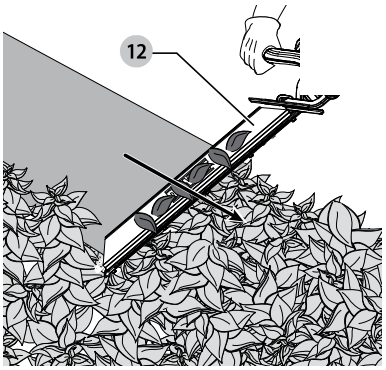


Fig. J



HÆKKEKLIPPER
DCMHT562, DCMHT564

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. *Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).*

Tekniske data

		DCMHT562	DCMHT564
Spænding	V_{DC}	18	18
Type		1	1
Batteritype		Li-ion	Li-ion
Klingeslag (ingen belastning)	min^{-1}	1400	1400
Klingelængde	mm	558	558
Klingemellemrum	mm	19	25
Klingeslag i minuttet		2800	2800
Klingebrydetid	s	<1	<1
Vægt (uden batteripakke)	kg	3,2	3,2
Støjværdier og/eller vibrationsværdier (triax vector sum) i henhold til EN62841:			
L_{PA} (emissionslydtryksniveau)	dB(A)	82	82
K (usikkerhed for det givne lydniveau)	dB(A)	3,0	3,0
L_{WA} (lydeffektniveau)	dB(A)	91	93
K (usikkerhed for det givne lydniveau)	dB(A)	4	2
Vibrationsemissionsværdi a_h =	m/s^2	2,5	2,5
Usikkerhed K =	m/s^2	1,5	1,5

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test angivet i EN62841 og de kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: *Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrations- og/eller støjemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.*

Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejdet. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens og/eller støjens indvirkning, som f.eks.: at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme (relevant for vibration), organisering af arbejdsmønstre.

EF-overensstemmelseserklæring

Maskindirektiv

CE

Hækkeklipper
DCMHT562, DCMHT564

DEWALT erklærer, at produkterne beskrevet under ***Tekniske data*** er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, Niveau af akustisk effekt i henhold til 2000/14/EF Bilag V, Kategori Bilag I: punkt 25.

DCMHT562

L_{WA} (målt lydeffektniveau) 91 dB(A)

Usikkerhed (K)= 4 dB (A)

L_{WA} (garanteret lydeffekt) 95 dB(A)

DCMHT564

L_{WA} (målt lydeffektniveau) 93 dB(A)

Usikkerhed (K)= 2 dB (A)

L_{WA} (garanteret lydeffekt) 95 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Få flere oplysninger ved at kontakte DEWALT på følgende adresse eller se bag på vejledningen.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af DEWALT.



Markus Rompel
Vicedirektør for teknik, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
31.10.2024

ADVARSEL: *For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.*

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

FARE: *Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **vil** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.*

ADVARSEL: *Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.*

FORSIGTIG: *Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.*

Batterier				Opladere/opladningstider (minutter)***									
Kat #	V_{DC}	Ah	Vægt (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034/G	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518/G	18	5,0	0,75	50	240	150	120	75	60	50	50	75	150

**Datakode 201811475B eller senere*
***Datakode 201536 eller senere*
****Matrix for batteriopladningstider er kun vejledende; opladningstider varierer alt efter batteriernes temperatur og tilstand.*

BEMÆRK: *Angiver en handling, der* ***ikke er forbundet med personskade****, men som - hvis den ikke undgås -* ***kan*** *resultere i* ***ejendomsskade****.*

Betyder fare for elektrisk stød.

Betyder risiko for brand.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. *Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.*

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

a) ***Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.*** *Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.*

b) ***Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.*** *Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.*

c) ***Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.*** *Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.*

2) Elektrisk Sikkerhed

a) ***Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.*** *Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.*

b) ***Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.*** *Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.*

c) ***Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.*** *Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.*

d) ***Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.*** *Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*

e) ***Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.*** *Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.*

f) ***Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.*** *Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.*

3) Personlig Sikkerhed

a) ***Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.*** *Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.*

b) ***Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.*** *Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn,*

brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

c) ***Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.*** *Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.*

d) ***Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.*** *En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.*

e) ***Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.*** *Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.*

f) ***Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.*** *Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.*

g) ***Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.*** *Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.*

h) ***Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.*** *En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdel af et sekund.*

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

a) ***Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.*** *Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.*

b) ***Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.*** *Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.*

c) ***Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.*** *Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.*

d) ***Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.*** *Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.*

e) ***Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.*** *Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.*

f) ***Hold skæreværktøj skarpe og rene.*** *Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.*

g) ***Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.*** *Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.*

h) ***Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.*** *Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.*

5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

a) ***Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.*** *En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.*

b) ***Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.*** *Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.*

c) ***Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktflader.*** *Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.*

d) ***Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.*** *Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.*

e) ***Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.*** *Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.*

f) ***Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.*** *Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.*

g) ***Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.*** *Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

6) Service

a) ***Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.*** *Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.*

b) ***Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.*** *Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.*

Sikkerhedsinstruktioner for hækkeklippere

Sikkerhedsadvarsler for hækkeklipperen

a) ***Undgå at bruge hækkeklipperen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.*** *Dette nedsætter risikoen for at blive ramt af lynet.*

b) ***Hold alle netledninger og kabler væk fra skæreområdet.*** *Netledninger eller kabler kan være skjult i buske og kan klippes over af klingen ved et uheld.*

c) ***Bær høreværn.*** *Passende beskyttelsesudstyr vil nedsætte risikoen for høretab.*

d) ***Hold udelukkende hækkeklipperen ved hjælp af gribeoverfladerne, fordi klingen kan komme i kontakt med sin skjulte ledning.*** *Hvis klinger rammer en strømførende ledning, bliver hækkeklipperens blotlagte dele strømførende, så brugeren får stød.*

e) ***Hold alle kropsdele væk fra klingen. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materialet, der skal skæres, når klingerne bevæger sig. Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er slået fra.*** *Få sekunders uopmærksomhed ved brug af hækklipperen kan føre til alvorlige personskader.*

f) ***Når du rengører enheden for fastsiddende materiale eller servicering af hækkeklipperen, skal du sørge for, at alle afbrydere er slukket, og at batteripakken er fjernet eller afbrudt.*** *Uventet aktivering af hækkeklipperen under rengøring af fastsiddende materiale eller servicering kan resultere i alvorlig personskade.*

g) ***Hold på hækkeklipperens håndtag, når klingen er stoppet og pas på ikke at trykke på afbryderen.*** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade fra klingerne.*

h) ***Under transport eller opbevaring af hækkeklipperen skal du altid bruge klingedækslet. Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskade fra klingerne.***

Sikkerhedsadvarsler for hækkeklipperen

- ***Hækkeklipperen er beregnet til at blive brugt af operatøren ved jordniveau og ikke på stiger eller anden ustabil støtte.***
- ***Brug begge hænder når du bruger hækkeklipperen.*** *Hvis du kun bruger den ene hånd, kan du miste kontrollen, og det kan resultere i alvorlig personskade.*
- ***Hold alle kropsdele væk fra skæreklingen. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materialet, der skal skæres, når klingerne bevæger sig. Sørg for, at kontakten er slukket, når du fjerner fastklemt materiale. Klinger kan køre i frigear, når den er blevet slukket.*** *Få sekunders uopmærksomhed ved brug af hækklipperen kan føre til alvorlige personskader.*
- ***Tjek hækken for fremmedlegemer, f.eks trådhegn.***

FARE: Hold hænderne væk fra klingen. *Kontakt med klinge resulterer i alvorlig personskade.*

ADVARSEL: Bær øjenværn.

ADVARSEL: Udsæt den ikke for regn.

ADVARSEL: Brug kun hækkeklipperen, når aktiveringshåndtaget og klingeskærmen er korrekt monteret. *Brug af hækkeklipperen uden den korrekte skærm eller et korrekte håndtag kan medføre alvorlig personskade.*

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- *Hørenedsættelse.*
- *Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.*
- *Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.*
- *Risiko for personskade som følge af forlænget brug.*

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

1 Hækkeklipper
1 Li-ion batteripakke (P1 modeller)
1 Oplader (P1 modeller)
1 Brugsanvisning

- *Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.*
- *Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.*

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:


Læs brugsanvisningen før brug.


Brug altid hovedbeskyttelse, høreværn og sikkerhedsbriller.


Udsæt ikke værktøjet for regn eller høj luftfugtighed, og lad det ikke ligge ude i regnvejr.


Hold hænderne væk fra klingen.


Slå strømmen fra. Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet.



Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.

Datokodeposition (Fig. D)

Produktionsdatokoden **14** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)

ADVARSEL: *Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.*

1 Udløserkontakt
2 Spærring

3 Primært håndtag
4 Aktiveringshåndtag
5 Aktiveringshåndtagskontakt
6 Klingens beskyttelsesskærm
7 Klinge
8 Batteri
9 Batteriudløserknap
10 Klingedæksel

Tilsigtet anvendelse

Din DCMHT562 eller DCMHT564 hækkeklipper er fremstillet til professionelle landskabsopgaver.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Denne hækkeklipper er en professionel værktøjsmaskine.

BØRN må ikke komme i kontakt med/røre ved værktøjet. Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.

- **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller svagelige personer uden opsyn.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERINGER

ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. *En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.*

ADVARSEL: *Anvend kun DEWALT batterier og opladere.*

Isætning og udtagning af batteripakke fra værktøjet (Fig. B)

BEMÆRK: Kontrollér, at din batteripakke 8 er helt opladet.

Sådan installeres batteripakken i værktøjets håndtag

1. Batteripakken skal udrettes ift. skinnerne inde i værktøjets håndtag (Fig. B).
2. Skub det ind i håndtaget, indtil batteripakken sidder godt fast i værktøjet og sørg for at du hører, at den klikker på plads.

Sådan fjernes batteripakken fra værktøjet

1. Tryk på batteriets udløserknap 9 og træk batteripakken ud af værktøjets håndtag med en fast bevægelse.
2. Isæt batteripakken i opladeren.

Batteripakker til indikator (Fig. B)

Nogle DEWALT batteripakker har en indikatormåler 11, som består af tre grønne LED-lamper, der angiver det resterende opladningsniveau i batteripakken.

Du aktiverer indikatoren ved at trykke på og holde indikatorknappen nede. En kombination af de tre grønne LED lamper vil lyse og angive niveauet for den resterende opladning. Når niveauet for opladning i batteriet ligger under den brugbare grænse, lyser indikatoren ikke, og batteriet skal genoplades.

BEMÆRK: Indikatoren indikerer blot den resterende opladning i batteripakken. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

BETJENING

Brugervejledning

ADVARSEL: *Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.*

ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. *En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.*

ADVARSEL: *Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under 4 °C (39 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller når eller overstiger 40 °C (104 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).*

Korrekt håndposition (Fig. D)

ADVARSEL: *For at reducere risikoen for alvorlig personskade, skal du* ***ALTID*** *anvende den rette håndposition som vist.*

ADVARSEL: *For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du* ***ALTID*** *holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.*

Det er nødvendigt at placere den ene hånd på hovedhåndtaget 3 og den anden hånd på aktiveringshåndtaget 4. Hold aldrig fast i enhedens klingeskærm 6.

Tænd (Fig. A, C, D)

ADVARSEL: *Forsøg aldrig at låse en kontakt i positionen ON (Tænd).*

1. Klem aktiveringshåndtagskontakten 5 og aktiveringshåndtaget 4 med den ene hånd, så aktiveringshåndtagskontakten 5 trykkes ind i kroppen af aktiveringshåndtaget 4.
2. Tryk oplåsningskontakten 2 fremad, og klem udløserkontakten 1. Når enheden kører, kan du slippe oplåsningskontakten.
3. For at holde enheden kørende skal du fortsætte med at klemme aktiveringshåndtagskontakten 5 og udløserkontakten 1.
4. Tryk på udløserkontakten 1 for at slå enheden fra.

Beskæringsinstruktioner (Fig. C–G)

FARE: *Hold hænderne væk fra klingen .*

ADVARSEL: *Overhold følgende for at undgå personskader:*

- *Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem betjeningsvejledningen.*
- *Undersøg hækken for fremmedlegemer, f.eks. metaltråde eller hegn før hver brug.*
- *Hold hænderne på håndtagene. Stræk dig ikke for langt frem.*
- *Må ikke bruges under fugtige forhold.*

FORSIGTIG: *Klingen kan køre i frigear, når den er blevet slukket.*

FORSIGTIG: *Brug ikke klingen til at klippe stilke på over 32 mm. Brug kun hækkeklipperen til at klippe normale buskadser omkring huse og bygninger.*

Arbejdsstilling (Fig. D)

Hold et passende fodfæste og en passende balance, og stræk dig ikke for langt frem. Hav beskyttelsesbriller og skridsikkert fodtøj og handsker på under trimningen. Hold godt fast i værktøjet med bege hænder og tænd for værktøjet. Hold altid hækkeklipperen som vist i Fig. D. Se ***Korrekt håndposition*** for yderligere oplysninger. Hold aldrig fast i værktøjets klingeskærm.

Trimning af nye vækster (Fig. E)

Det er mest effektivt, hvis du bruger en bred og fejende bevægelse, mens du fører klingens tænder gennem kvistene. Hvis du vipper klingen en smule nedad i bevægelsesretningen, opnår du den bedste trimning.

Vandrette hække (Fig. F)

For at opnå utroligt lige hække kan et stykke tråd strækkes langs hækken som en rettesnor.

Sideklipning af hække (Fig. G)

Placer hækkeklipperen som vist, og begynd i bunden, og lav fejende bevægelser opad.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er beregnet til langvarig brug med minimal vedligeholdelse. Værktøjets fortsatte tilfredsstillende drift afhænger af korrekt vedligeholdelse og rengøring af værktøjet.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør. *Utilsigtet start kan medføre kvæstelser.*

Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på **www.2helpU.com**.

Klingevedligeholdelse (Fig. H)

Skæreklingerne er lavet af hærdet stål i høj kvalitet, og med normal brug er det ikke nødvendigt at hvæsse dem igen. Men hvis du ved et uheld rammer et trådhegn (Fig. H), sten, glas eller andre hårde genstande, kan der komme et hak i klingen.

Det er ikke nødvendigt at fjerne hakket, så længe det ikke forstyrrer klingens bevægelser. Hvis det virker forstyrrende, skal du tage batteriet ud og bruge en fin fil eller slibesten til at fjerne hakket. Hvis du taber hækkeklipperen, skal den ses grundigt efter for skader. Hvis klingen er bøjet, huset revnet eller håndtag er knækkede, eller hvis du ser nogen anden tilstand, der kan påvirke værktøjets drift, kontakt dit lokale autoriseret servicecenter for reparationer, før du tager det i brug igen.

Smøring af klinge (Fig. A)

1. Efter brug skal batteriet tages ud **8**.
2. Påfør derefter et harpiks-opløsningsmiddel på de eksponerede klinger.
3. Isæt batteriet og vend værktøjet lodret med klingerne mod jorden, og kør værktøjet i nogle få sekunder for at fordele smøremidlet fuldstændigt.

Opbevaring (Fig. A)

1. Efter brug skal batteriet tages ud.
2. Hold dine hænder væk fra klingen, mens du skubber klingedækslet **10** over klingen, indtil den klikker på plads, som vist på Fig. A.

Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.

Rengøring

ADVARSEL: *Fare for elektrisk stød og mekanisk fare. Tag det elektriske apparat ud af strømkilden før rengøring.*

ADVARSEL: *For at sikre sikker og effektiv drift skal du altid holde det elektriske apparat og ventilationsåbningerne rene.*

ADVARSEL: *Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan nedbryde de materialer, der bruges i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i væske.*

Ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Bær godkendt øjenværn og godkendt støvmaske.

Valgfrit tilbehør

ADVARSEL: *Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af DEWALT bruges sammen med dette produkt.*

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Opsamler til afklip (Fig. I, J)

(DZO8555-QZ sælges separat)

ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå enheden fra og fjerne batteripakken inden du foretager eventuelle

justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. *En utilsigtet start kan forårsage personskade.*

Opsamleren DZO8555-QZ **12** er designet til at opsamle og skubbe afklip og rester væk fra hækken, mens du klipper.

1. Juster rillen på bunden af opsamleren **12** med klingerækken **13** på hækkeklipperen, som vist i Fig. I.
2. Skub opsamleren **12** helt fast på klingerækken, mod klingens beskyttelsesskærm **6**.
3. Brug opsamleren til at opsamle og skubbe afklip, mens du trimmer, som vist i Fig. J.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på **www.2helpU.com** og ved at scanne ovenstående QR-kode.

HECKENSCHERE
DCMHT562, DCMHT564

WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind.
Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Technische Daten

		DCMHT562	DCMHT564
Spannung	V_{DC}	18	18
Typ		1	1
Akkutyp		Li-Ion	Li-Ion
Hübe der Klinge (ohne Last)	min^{-1}	1400	1400
Klingenlänge	mm	558	558
Klingenabstand	mm	19	25
Hübe der Klinge pro Minute		2800	2800
Klingenausschaltzeit	s	<1	<1
Gewicht (ohne Akku)	kg	3,2	3,2
Lärmwerte und/oder Vibrationswerte (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841:			
L_{PA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	82	82
K (Unsicherheit für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	3,0	3,0
L_{WA} (Schallleistungspegel)	dB(A)	91	93
K (Unsicherheit für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	4	2
Vibrationsemissionswert a_h =	m/s^2	2,5	2,5
Messungenauigkeit K =	m/s^2	1,5	1,5

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN62841 gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Er kann zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.

WARNUNG: *Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann der Vibrations- und/oder Lärmwert verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen.*

Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigen, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrations- und/oder Lärmauswirkungen zu schützen, wie: Pflege des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten (wichtig in Bezug auf Vibrationsauswirkungen), Organisation von Arbeitsmustern.

EG-Konformitätserklärung

Maschinenrichtlinie

CE

Heckenschere
DCMHT562, DCMHT564

DEWALT erklärt, dass diese unter ***Technische Daten*** beschriebenen Geräte übereinstimmen mit: 2006/42/EG, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, Schallleistungspegel gemäß 2000/14/EG Anhang V, Kategorie Anhang I: Punkt 25.

DCMHT562

L_{WA} (gemessener Schallleistungspegel) 91 dB(A)

Unsicherheitsfaktor (K)= 4 dB (A)

L_{WA} (garantierte Schallleistung) 95 dB(A)

DCMHT564

L_{WA} (gemessener Schallleistungspegel) 93 dB(A)

Unsicherheitsfaktor (K)= 2 dB (A)

L_{WA} (garantierte Schallleistung) 95 dB(A)

Diese Produkte erfüllen auch die Richtlinie 2014/30/EU und 2011/65/EU. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte DEWALT unter der folgenden Adresse, oder beachten Sie die Rückseite der Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von DEWALT ab.



Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Deutschland
31.10.2024

WARNUNG: *Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.*

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

GEFAHR: *Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***zu*** *tödlichen* ***oder schweren Verletzungen führt****.*

Akkus				Ladegeräte/Ladedauer (Minuten)***									
Kat #	V_{GS}	Ah	Gewicht (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034/G	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518/G	18	5,0	0,75	50	240	150	120	75	60	50	50	75	150

**Datumscode 201811475B oder höher*
***Datumscode 201536 oder höher*
****Die Matrix mit den Akkuladezeiten dient nur zu Referenzzwecken; die tatsächliche Ladedauer hängt von der Temperatur und dem Zustand der Akkus ab.*

WARNUNG: *Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***zu*** *tödlichen oder* ***schweren Verletzungen führen kann****.*

VORSICHT: *Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***u. U. zu*** *leichten oder* ***mittelschweren Verletzungen führen kann.***

HINWEIS: *Weist auf ein Verhalten hin, das* ***nichts mit Verletzungen zu tun hat****, aber, wenn es* ***nicht vermieden wird****, zu* ***Sachschäden führen kann****.*

Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

Weist auf eine Brandgefahr hin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. *Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.*

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) ***Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.*** *Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.*

b) ***Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.*** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) ***Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.*** *Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) ***Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.*** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

b) ***Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.*** *Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) ***Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.*** *Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

d) ***Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.*** *Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

e) ***Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.*** *Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

f) ***Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine***

durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung. *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) ***Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.*** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.*

b) ***Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.*** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) ***Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.*** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) ***Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.*** *Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.*

e) ***Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.*** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) ***Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.*** *Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.*

g) ***Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.*** *Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.*

h) ***Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.*** *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

a) ***Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.*** *Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.*

b) ***Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.*** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) ***Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.*** *Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.*

d) ***Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.*** *Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.*

e) ***Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.*** *Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.*

f) ***Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.*** *Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.*

g) ***Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.*** *Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.*

h) ***Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.*** *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

a) ***Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.*** *Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.*

b) ***Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.*** *Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*

c) ***Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern,***

Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können. *Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.*

d) ***Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.*** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) ***Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.*** *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*

f) ***Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.*** *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*

g) ***Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.*** *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

a) ***Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.*** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

b) ***Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.*** *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Sicherheitshinweise zur Heckenschere

a) ***Vermeiden Sie, die Heckenschere bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Blitzen besteht.*** *Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.*

b) *Halten Sie Strom-* ***und Verlängerungskabel immer vom Schneidebereich fern.*** *Während des Betriebs werden Strom- und Verlängerungskabel möglicherweise von Hecken oder Sträuchern verdeckt und können unbeabsichtigt beschädigt werden.*

c) ***Tragen Sie Gehörschutz.*** *Angemessene Schutzausrüstung reduziert das Risiko von Gehörschäden.*

d) ***Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Messer versteckte Kabel berühren könnte.*** *Der Kontakt von Messern mit stromführenden Leitungen kann auch offenliegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.*

e) ***Halten Sie sämtliche Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Klinge bewegt. Die Klinge bewegt sich nach Abschalten einige Sekunden lang weiter.*** *Unachtsamkeit beim Gebrauch der Heckenschere kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

f) ***Wenn das zu schneidende Material feststeckt und entfernt oder die Heckenschere gewartet werden soll, stellen Sie sicher, dass sie nicht eingeschaltet werden kann und der Akku herausgenommen oder getrennt wurde.*** *Unerwartete Bewegungen der Heckenschere beim Entfernen von feststeckendem Material ohne bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.*

g) ***Tragen Sie die Heckenschere mit angehaltener Klinge am Griff und achten Sie darauf, dass sie nicht eingeschaltet werden kann.*** *Das richtige Tragen der Heckenschere verringert das Risiko des unbeabsichtigten Startens und daraus resultierenden Verletzungen durch die Messer.*

h) ***Verwenden Sie zum Transportieren oder bei der Aufbewahrung der Heckenschere immer den Klingenschutz. Der richtige Umgang mit der Heckenschere verringert das Risiko von Verletzungen durch die Messer.***

Sicherheitshinweise zur Heckenschere

- ***Diese Heckenschere ist dazu bestimmt, vom Bediener am Boden und nicht auf Leitern oder anderen instabilen Stützen verwendet zu werden.***
- ***Benutzen Sie beide Hände, wenn Sie die Heckenschere bedienen.*** *Die Bedienung mit nur einer Hand kann zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen führen.*
- ***Halten Sie sämtliche Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Klinge bewegt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie feststeckendes Material entfernen. Die Sägeklinge kann nach dem Ausschalten nachlaufen.*** *Unachtsamkeit beim Gebrauch der Heckenschere kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- ***Überprüfen Sie die Hecke auf Fremdkörper, z.B. Drahtzäune.***



GEFAHR: Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe der Klinge. *Ein Kontakt mit der Klinge führt zu schweren Verletzungen.*



WARNUNG: Tragen Sie Augenschutz.



WARNUNG: Nicht Regen aussetzen.



WARNUNG: Verwenden Sie die Heckenschere nur, wenn Bügelgriff und Klingenschutz richtig angebracht sind. *Die Verwendung der Heckenschere ohne die richtige Schutzvorrichtung oder den Griff kann zu schweren Verletzungen führen.*

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- *Schwerhörigkeit.*
- *Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.*
- *Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.*
- *Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.*

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

1 Heckenschere
1 Li-Ion-Akku (P1-Modelle)
1 Ladegerät (P1-Modelle)
1 Betriebsanleitung

- *Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.*
- *Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.*

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:


Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.


Tragen Sie stets Kopf-, Gehör- und Augenschutz.


Setzen Sie das Gerät weder Regen noch starker Feuchtigkeit aus.


Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe der Klinge.


Schalten Sie das Werkzeug aus. Entfernen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten am Gerät den Akku aus dem Gerät.



Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] D)

Der Code für das Herstellungsdatum **14** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)

WARNUNG: *Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.*

1 Auslöseschalter
2 Sicherung
3 Haupthandgriff
4 Bügelgriff
5 Bügelgriffschalter
6 Sägeblattschutz
7 Klinge
8 Akku
9 Akku-Löseknopf
10 Klingenschutz

Verwendungszweck

Die Heckenschere DCMHT562 oder DCMHT564 wurde für professionelle Gartenbauarbeiten entwickelt.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Diese Heckenschere ist ein Elektrowerkzeug für den professionellen Gebrauch.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- **Kleine Kinder und behinderte Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren. *Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

WARNUNG: *Verwenden Sie ausschließlich DEWALT-Akkus und -Ladegeräte.*

Einsetzen und Entfernen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. B)

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Akku **8** vollständig geladen ist.

Einsetzen des Akkus in den Werkzeuggriff

1. Richten Sie den Akku an der Aussparung im Inneren des Werkzeuggriffs (Abb. B) aus.
2. Schieben Sie den Akku in den Griff, bis er fest im Werkzeug sitzt, und stellen Sie sicher, dass Sie das Einrasten der Sicherung hören.

Entfernen des Akkus aus dem Werkzeuggriff

1. Drücken Sie Akkulöseknopf **9** und ziehen Sie den Akku kräftig aus dem Werkzeuggriff.
2. Legen Sie den Akku.

Akku-Ladestandsanzeige (Abb. B)

Einige Akkus DEWALT besitzen eine Ladestandsanzeige **11** mit drei grünen LEDs, die den verbleibenden Ladestand des Akkus anzeigen.

Zum Betätigen der Ladestandsanzeige halten Sie die Taste für die Ladestandsanzeige gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LEDs leuchtet auf und zeigt den verbleibenden

Ladestand an. Wenn der verbleibende Ladestand im Akku nicht mehr ausreicht, um das Werkzeug zu verwenden, leuchtet die Ladestandsanzeige nicht auf und der Akku muss aufgeladen werden.

HINWEIS: Die Ladestandsanzeige ist nur eine Schätzung des verbleibenden Akku-Ladestands. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

BETRIEB

Betriebsanweisungen

WARNUNG: *Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.*

WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren. *Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

WARNUNG: *Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und Akkupack niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 4 °C fällt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 °C erreicht oder übersteigt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer.*

Richtige Haltung der Hände (Abb. D)

WARNUNG: *Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.*

WARNUNG: *Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann.*

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff 3 und die andere auf dem Bügelgriff 4. Tragen Sie die Maschine niemals an der Schutzvorrichtung der Klinge 6.

Einschalten (Abb. A, C, D)

WARNUNG: *Arretieren Sie den Schalter nie in der Stellung ON (EIN).*

1. Drücken Sie mit einer Hand den Bügelgriffschalter 5 und mit einer Hand den Bügelgriff 4 so zusammen, dass der Bügelgriffschalter 5 in das Gehäuse des Bügelgriffs 4 gedrückt wird.
2. Drücken Sie den Verriegelungsschalter 2 nach vorn und drücken Sie dann den Auslöseschalter 1 herein. Wenn das Gerät in Betrieb ist, können Sie den Verriegelungsschalter loslassen.
3. Um das Gerät in Betrieb zu halten, müssen Sie den Bügelgriffschalter 5 und den Auslöseschalter 1 gleichzeitig gedrückt halten.
4. Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den Auslöseschalter 1 los.

Hinweise zur optimalen Arbeitsweise (Abb. C–G)

GEFAHR: *Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe der Klinge .*

WARNUNG: *Um sich vor Verletzungen zu schützen, beachten Sie Folgendes:*

- *Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen. Betriebsanleitung aufbewahren.*
- *Untersuchen Sie die Hecke vor jeder Anwendung auf Fremdkörper, beispielsweise Drähte oder Zäune.*
- *Halten Sie die Hände an den Griffen. Bei der Arbeit nicht zu weit vorbeugen.*
- *Nicht bei feuchten Bedingungen arbeiten.*

VORSICHT: *Die Klinge kann nach dem Ausschalten nachlaufen.*

VORSICHT: *Schneiden Sie mit der Klinge keine Äste, die dicker als 32 mm sind. Verwenden Sie die Heckenschere nur zum Stutzen normaler Sträucher bei Häusern und Gebäuden.*

Arbeitsposition (Abb. D)

Sorgen Sie für sicheren Stand und Gleichgewicht, und lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorn. Tragen Sie beim Schneiden eine Schutzbrille, rutschfestes Schuhwerk und Handschuhe. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest und schalten Sie es ein. Halten Sie die Heckenschere immer wie in Abb. D dargestellt. Weitere Informationen siehe ***Richtige Haltung der Hände***. Tragen Sie das Werkzeug niemals am Klingenschutz.

Trimmen von nachgewachsenen Bereichen (Abb. E)

Die effektivste Vorgehensweise besteht darin, das Sägeblatt in einer weiten, schweifenden Bewegung durch die Zweige zu führen. Der beste Schnitt wird durch eine in Bewegungsrichtung leicht nach unten gerichtete Klinge erzielt.

Hecken begradigen (Abb. F)

Um besonders gerade Hecken zu erhalten, kann ein Bindfaden als Führung entlang der gesamten Hecke gespannt werden.

Trimmen der Heckenseiten (Abb. G)

Positionieren Sie die Heckenschere wie dargestellt: Beginnen Sie auf der Unterseite und schwenken Sie die Heckenschere nach oben.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der geeigneten Pflege des Elektrowerkzeugs und seiner regelmäßiger Reinigung ab.

WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. *Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.*

Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf **www.2helpU.com**.

Pflege der Klinge (Abb. H)

Die Schneidklinge ist aus hochwertigem, gehärtetem Stahl gefertigt und muss bei normalem Gebrauch nicht geschärft werden. Wenn Sie allerdings versehentlich einen Drahtzaun (Abb. H), Steine, Glas oder andere harte Gegenstände treffen, kann das zu einer Scharte in der Klinge führen. Es ist nicht erforderlich, diese Scharte zu beseitigen, solange sie die Bewegung der Klinge nicht beeinträchtigt. Wenn sie eine Beeinträchtigung darstellt, nehmen Sie den Akku heraus und beseitigen Sie die Scharte mit einer feinzahnigen Feile oder einem Schleifstein. and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. Wenn die Heckenschere heruntergefallen ist, überprüfen Sie sie vor der weiteren Verwendung sorgfältig auf Beschädigungen. Wenn die Klinge verbogen oder das Gehäuse rissig ist oder wenn Griffe gebrochen sind oder Sie etwas anderes feststellen, das den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnte, wenden Sie sich an Ihre lokale Vertragswerkstatt, um das Gerät reparieren zu lassen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Klingenschmierung (Abb A)

1. Nehmen Sie nach Gebrauch den Akku **8** ab.
2. Tragen Sie vorsichtig ein Harzlösungsmittel auf die freiliegende Klinge auf.
3. Setzen Sie den Akku ein und halten Sie das Werkzeug vertikal, sodass die Klinge zum Boden zeigt, und lassen Sie das Werkzeug einige Sekunden lang laufen, um das Schmiermittel vollständig zu verteilen. and turn the tool vertical with the blades toward the ground and run the tool for a few seconds to fully disperse the lubrication.

Lagerung (Abb. A)

1. Nehmen Sie nach Gebrauch den Akku ab.
2. Halten Sie Ihre Hände von der Klinge fern und schieben Sie den Klingenschutz **10** über die Klinge, bis er einrastet, siehe Abb. A.

Schmierung

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung

WARNUNG: *Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie das Elektrogerät vor der Reinigung von der Stromquelle.*

WARNUNG: *Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Elektrogerät und die Lüftungsschlitze stets sauber zu halten.*

WARNUNG: *Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können die in diesen Teilen verwendeten Materialien schwächen. Verwenden Sie daher ein Tuch, das nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtet ist. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.*

Die Lüftungsschlitze können mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

Optionales Zubehör

WARNUNG: *Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von DEWALT empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.*

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Schnittgutentferner (Abb. I, J)

(DZO8555-QZ separat erhältlich)

WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren..
Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Der DZO8555-QZ Schnittgutentferner **12** dient zum Sammeln und Wegschieben von Schnittgut von der Hecke, während die Hecke beschnitten wird.

1. Richten Sie den Schlitz unten am Schnittgutentferner **12** an der Sägeklinge **13** der Heckenschere aus, siehe Abb. I.
2. Schieben Sie den Schnittgutentferner **12** in Richtung des Sägeblattschutzes **6** vollständig auf der Sägeklinge.
3. Nutzen Sie den Schnittgutentferner dann während des Beschneidens der Hecke, um das Schnittgut zu sammeln und wegzuschieben, siehe Abb. J.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

HEDGE TRIMMER
DCMHT562, DCMHT564

WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. *Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).*

Technical Data

			DCMHT562	DCMHT564
Voltage		V_{DC}	18	18
Type			1	1
Battery type			Li-Ion	Li-Ion
Blade strokes (no load)		min^{-1}	1400	1400
Blade length		mm	558	558
Blade gap		mm	19	25
Blade strokes per minute			2800	2800
Blade break time		s	<1	<1
Weight (without battery pack)		kg	3.2	3.2
Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to EN62841:				
L_{PA}	(emission sound pressure level)	dB(A)	82	82
K	(uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3.0	3.0
L_{WA}	(sound power level)	dB(A)	91	93
K	(uncertainty for the given sound level)	dB(A)	4	2
Vibration emission value a_h =		m/s^2	2.5	2.5
Uncertainty K =		m/s^2	1.5	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: *The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive

CE

Hedge Trimmer
DCMHT562, DCMHT564

DEWALT declares that these products described under ***Technical Data*** are in compliance with: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, Level of accoustic power according to 2000/14/EC Annex V, Category Annex I: item 25.

DCMHT562

L_{WA} (measured sound power level) 91 dB(A)
Uncertainty (K)= 4 dB (A)
L_{WA} (guaranteed sound power) 95 dB(A)

DCMHT564

L_{WA} (measured sound power level) 93 dB(A)
Uncertainty (K)= 2 dB (A)
L_{WA} (guaranteed sound power) 95 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.



Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.10.2024

WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)***									
Cat #	V_{DC}	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547/G	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15.0/5.0	2.12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1.5	0.35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4.0	0.61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2.0	0.40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5.0	0.62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1.3	0.35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3.0	0.54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4.0	0.54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034/G	18	1.7	0.32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518/G	18	5.0	0.75	50	240	150	120	75	60	50	50	75	150

**Date code 201811475B or later*
***Date code 201536 or later*
****Battery charge times matrix provided for guidance only; charge times will vary depending on temperature and condition of batteries.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a) ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

a) ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.*** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal Safety

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying***

the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.*** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) ***Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.*** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power Tool Use and Care

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.*** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) ***Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.*** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery Tool Use and Care

a) ***Recharge only with the charger specified by the manufacturer.*** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) ***Use power tools only with specifically designated battery packs.*** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) ***When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.*** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) ***Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.*** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) ***Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.*** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) ***Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.*** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) ***Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.*** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) ***Never service damaged battery packs.*** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.*

Safety Instructions for Hedge Trimmers

Hedge Trimmer Safety Warnings

a) ***Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.*** *This decreases the risk of being struck by lightning.*

b) ***Keep all power cords and cables away from cutting area.*** *Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*

c) ***Wear ear protection.*** *Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.*

d) ***Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden***

wiring. *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*

e) ***Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off.*** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

f) ***When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.*** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

g) ***Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.*** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*

h) ***When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.***

Hedge Trimmer Safety Warnings

- ***The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.***
- ***Use both hands when operating the hedge trimmer.*** *Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.*
- ***Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.*** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- ***Check the hedge for foreign objects, e.g., wire fences.***

DANGER: Keep hands away from blade. *Contact with blade will result in serious personal injury.*

WARNING: Wear eye protection.

WARNING: Do not expose to rain.

WARNING: Only use with bail handle and blade guard properly assembled to hedge trimmer. *The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.*

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

Package Contents

The package contains:

1 Hedge Trimmer
1 Li-Ion battery pack (P1 models)
1 Charger (P1 models)
1 Instruction manual

- *Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.*
- *Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.*

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:


Read instruction manual before use.


Always wear head, hearing and eye protection.


Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.


Keep hands away from blade.


Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. D)

The production date code **14** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

WARNING: *Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.*

1 Trigger switch
2 Lock-off
3 Main handle
4 Bail handle
5 Bail handle switch
6 Blade guard
7 Blade
8 Battery
9 Battery release button
10 Blade cover

Intended Use

The DCMHT562 or DCMHT564 hedge trimmer have been designed for professional landscaping applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This hedge trimmer is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

WARNING: *Use only DEWALT batteries and chargers.*

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

NOTE: Make sure your battery pack **8** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **9** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge **11**, which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button. A combination of the three green LED lights will illuminate, designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

WARNING: *Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).*

Proper Hand Position (Fig. D)

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *use proper hand position as shown.*

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires one hand on the main handle **3** and one hand on the bail handle **4**. Never hold the unit by the blade guard **6**.

Switching On (Fig. A, C, D)

WARNING: *Never attempt to lock a switch in the ON position.*

1. Squeeze the bail handle switch **5** and the bail handle **4** with one hand so that the bail handle switch **5** is pushed into the body of the bail handle **4**.
2. Push the lock-off switch **2** forward and squeeze the trigger switch **1**. Once the unit is running, you may release the lock-off switch.
3. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the bail handle switch **5** and trigger switch **1**.
4. To turn the unit off, release the trigger switch **1**.

Trimming Instructions (Fig. C–G)

DANGER: *Keep hands away from blade .*

WARNING: *To guard against injury, observe the following:*

- *Read instruction manual before using. Save instruction manual.*
- *Check the hedge for foreign objects such as wires or fences before each use.*
- *Keep hands on handles. Don't overreach.*
- *Do not use under wet conditions.*

CAUTION: *Blade may coast after turn off.*

CAUTION: *Do not use blade to cut stems greater than 32 mm. Use the trimmer only for cutting normal shrubbery around houses and buildings.*

Working Position (Fig. D)

Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and gloves when trimming. Hold the tool firmly in both hands and turn the tool ON. Always hold the trimmer, as shown in Fig. D. Refer to ***Proper Hand Position*** for more information. Never hold the tool by the blade guard.

Trimming New Growth (Fig. E)

Using a wide, sweeping motion and feeding the blade teeth through the twigs, is most effective. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting.

Level Hedges (Fig. F)

To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

Side Trimming Hedges (Fig. G)

Position the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep upwards.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit **www.2helpU.com**.

Blade Maintenance (Fig. H)

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence (Fig. H), stones, glass, or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, handles broken or if you see any other condition that may affect the tool's operation contact your local authorized service center for repairs before putting it back into use.

Blade Lubrication (Fig. A)

1. After use, remove the battery **8**.
2. Carefully apply a resin solvent to the exposed blades.
3. Insert the battery and turn the tool vertical with the blades toward the ground and run the tool for a few seconds to fully disperse the lubrication.

Storage (Fig. A)

1. After use, remove the battery.
2. Keeping your hands away from the blade, slide the blade cover **10** over the blade until it snaps into place as shown in Fig. A.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

WARNING: *Electrical shock and mechanical hazard. Remove the battery before cleaning.*

WARNING: *To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.*

WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Optional Accessories

WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Clippings Sweeper (Fig. I, J)

(DZO8555-QZ sold separately)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

The DZO8555-QZ sweeper **12** is designed to collect and push clippings and debris from the hedge as you trim.

1. Align the slot on the bottom of the sweeper **12** to the blade rail **13** of the hedge trimmer as shown in Fig. I.
2. Slide the sweeper **12** fully onto the blade rail, towards the blade guard **6**.
3. Use the sweeper to collect and push clippings as you trim as shown in Fig. J.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit **www.2helpU.com** and scan the above QR code.

CORTASETOS DCMHT562, DCMHT564

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramientas o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. *Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).*

Datos técnicos

		DCMHT562	DCMHT564
Tensión	V CC	18	18
Tipo		1	1
Tipo de batería		Iones de litio	Iones de litio
Impulsos de la hoja (sin carga)	min^{-1}	1400	1400
Largo de la hoja	mm	558	558
Huelgo de la hoja	mm	19	25
Golpes de la hoja por minuto		2800	2800
Tiempo de corte de la hoja	s	< 1	< 1
Peso (sin batería)	kg	3,2	3,2
Valores de ruido y valores de vibración (suma vectores triaxiales) de acuerdo con EN62841:			
L_{PA} (nivel de presión acústica de emisión)	dB(A)	82	82
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	dB(A)	3,0	3,0
L_{WA} (nivel de potencia acústica)	dB(A)	91	93
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	dB(A)	4	2
Valor de emisión de vibraciones en a_h =	m/s^2	2,5	2,5
Incertidumbre K =	m/s^2	1,5	1,5

El nivel de vibraciones y/o de emisión de ruido que se indica en esta hoja informativa ha sido medido de acuerdo con una prueba normalizada indicada en la norma EN62841 y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: *El nivel de emisión de vibraciones y/o ruido declarado se refiere a las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras aplicaciones, con accesorios diferentes o mantenidos de forma incorrecta, la emisión de ruido o vibraciones puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.*

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos del ruido y las vibraciones, como, por ejemplo, realizar el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones) u organizar patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

Directiva de máquinas

CE

Cortasetos DCMHT562, DCMHT564

DEWALT declara que los productos descritos en ***Datos técnicos*** cumplen las siguientes normas: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, Nivel de potencia acústica conforme a la Directiva 2000/14/CE, Anexo V, Anexo categoría I: elemento 25.

DCMHT562

L_{WA} (nivel de potencia acústica medida) 91 dB(A)

Incertidumbre (K) = 4 dB (A)

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 95 dB(A)

DCMHT564

L_{WA} (nivel de potencia acústica medida) 93 dB(A)

Incertidumbre (K) = 2 dB (A)

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 95 dB(A)

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Para más información, contacte con DEWALT en la siguiente dirección o consulte el reverso del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación de DEWALT.



Markus Rompel
Vicepresidente de Ingeniería, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemania
31.10.2024

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

Pilas				Tiempo Cargadores/Carga (Minutos)***									
Cat #	V_{DC}	Ah	Peso (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034/G	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518/G	18	5,0	0,75	50	240	150	120	75	60	50	50	75	150

**Código de fecha 201811475B o posterior*
***Código de fecha 201536 o posterior*
****Esta matriz tiene carácter orientativo, exclusivamente; los tiempos variarán dependiendo de la temperatura y del estado de la batería.*

PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita,* ***provocará*** *la* ***muerte o lesiones graves****.*

ADVERTENCIA: *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita,* ***podría provocar la muerte o lesiones graves****.*

ATENCIÓN: *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita,* ***puede provocar lesiones leves o moderadas****.*

AVISO: *Indica una práctica* ***no relacionada con las lesiones personales*** *que, de no evitarse,* ***puede*** *ocasionar* ***daños materiales****.*

Indica riesgo de descarga eléctrica.

Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) ***Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.*** *Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.*

b) ***No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.*** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.*

c) ***Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.*** *Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.*

2) Seguridad Eléctrica

a) ***Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.*** *Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) ***Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.*** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.*

c) ***No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.*** *Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) ***No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes***